|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| No.  序号 | Tender Requirement  标书内所列技术要求 | Bidder’s Proposal/Clarification  投标方建议或询问 | MEDCO’s response  (Medco)能源集团答复 |
| 1 | General, casing and tubing data  套管和油管基本参数 | Please advise the following:   1. 9-5/8” casing grade, weight, and depth 2. 2-7/8” tubing grade, weight and depth   请就以下参数给出说明：  a．9-5/8”套管规格、重量和入井深度；  b．2-7/8”油管规格、重量和入井深度。 | 9-5/8” OD, N-80, 43.5 ppf, BTC, 2200 m  3-1/2” OD, L-80, 9.3 ppf, EU, 3100 m  套管：外径9-5/8，规格N-80，重量43.5磅/英尺，扣型BTC，入井深度：2200 m；  油管：外径2-7/8”，规格L-80，重量43.5磅/英尺，扣型EU，入井深度：3100 m。 |
| 2 | General, Ring gasket  金属环垫基本参数 | Please advise if we can offer R-57 and R-24 ring gasket instead of the required RX-57 and RX-24 respectively.  Both R and RX type gasket are approved per API 6A.  请就以下要求此给出说明：  投标方可以提供R-57 和R-24型金属环垫，分别替代招标要求中的RX-57 和 RX-24型金属环垫，并且R和 RX环垫都符合API 6A标准。 | R type OK  R型金属环垫符合要求。 |
| 3 | Item no. 1: Clamp, casing, support, 13-5/8”  项目编号1：13-5/8”套管头 | For required SOW casing head connection , we would like to offer a Base Plate welded to the casing head for required 20” conductor,  Will this be accepted?  招标中要求提供套管头为SOW型，投标方可以提供尺寸为20”的BPW型套管头。  招标方是否可接受？ | 只接受SOW型套管头 |
| 4 | Item no. 2.  “With two (2) each of lock down screws for bowl protector and casing hanger retention”  项目编号2：  “2个锁紧螺母分别固定打捞筒保护器和套管悬挂器。“ | Please note that 2 ea of lockdown screws are only sufficient for bowl protector retention only and are not supposed to be used for casing hanger retention (not sufficient to withstand upward pressure)  Please confirm acceptance.  请说明，要求2中的锁紧螺母的锁紧力仅够固定打捞筒保护器**，**因此锁紧螺母不应当是固定套管悬挂器（因为锁紧螺母不足够承受上提压力）。  请投标方确认。 | 可以 |
| 5 | Item no. 2  1 EA casing hanger assembly  项目编号2：  要求1中的套管悬挂器总成 | Bidder proposes casing hanger that meets all Medco’s requirement but with temperature class L (-50°F to +180°F). Please confirm acceptance。  投标方推荐的套管悬挂器满足印度尼西亚梅科(Medco)能源集团要求，但温度等级是L（-50°F to —180°F）。  招标方是否可接受？ | 温度等级U（0-250 F） |
| 6 | Item no. 2  Needle Valve and Pressure Gauge  项目编号2：针形阀和压力计 | There are 2 ea of bull plug with ½” NPT tapped but there is only 1 ea of bleeder plug called.  Please confirm that an additional 1 ea of Needle Valve and 1 ea of 3000 psi Pressure Gauge shall be quoted as well.  在要求2中，具有1/2” NPT型扣的管线堵头，仅有一个放喷阀。  请确认是否增加一个要求1中的针形阀和3000 psi压力计。 | Confirm  确认 |
| 7 | Item no. 3  1 Ea Companion Flange  项目编号3：要求1中的配对法兰 | Please confirm that 2 ea of Companion Flange shall be required, instead of 1 ea, to match with the quantity of Bull Plug。  请确认要求2中的配套法兰确实需要，并替代要求1中的相应部件与管线堵头配对。 | Confirm  确认 |
| 8 | Item no. 3  Needle Valve and Pressure Gauge  项目编号3：  针形阀和压力计 | There are 2 ea of bull plug with ½” NPT tapped but there is only 1 ea of bleeder plug called.  Please confirm that an additional 1 ea of Needle Valve and 1 ea of 5000 psi Pressure Gauge shall be quoted as well.  在要求2中，具有1/2” NPT型扣的管线堵头，仅有一个放喷阀。  请确认是否增加一个要求1中的针形阀和5000 psi压力计。 | Confirm  确认 |
| 9 | Item no. 4  1 ea Tubing Head Adapter Assembly, 11” 5000#WP Flanged Bottom  项目编号4:  要求1中的油管头，11” 5000#WP，凸缘底板支撑连接 | Bidder proposes bottom connection to be 11” 5000#WP STUDDED instead of FLANGED which simplifies installation.  Please confirm acceptance.    Note: if acceptable, the 12 ea stud complete with two nuts 1-7/8 x 14-1/4” long in item no. 3 is not required. The pad studs will be assembled in the Tubing Head Adapter bottom connection.  投标方建议采用11” 5000#WP凸缘底板支撑连接，替代法兰连接以简化安装。  招标方是否可接受？  注意：如果可以接受不采用项目编号3要求12中长度为1-7/8” ×14-1/4”的两个螺母，则可以采用双头螺栓以固定油管头凸缘底板支撑连接。 | OK  可以 |
| 10 | Item no. 4  1 ea Tree Top Adapter Assembly  项目编号4：  要求1中的采油树顶部转换结构总成 | Bidder proposes tree top adapter design as per API 6A appendix K (with 5.750-4TPI ACME thread and 4.000” seal bore) with the other requirements meeting Medco’s requirement.  投标方建议采油树顶部转换接头的设计依据API 6A附录K要求（5.750-4 ACME螺纹和4.000”密封），其他要求按照印度尼西亚梅科(Medco)能源集团需求。 | As per Medco requirement  必须按照印度尼西亚梅科(Medco)能源集团需求。 |
| 11 | Item no. 4  1 ea needle valve  2 ea Pressure Gauge  项目编号4：  要求1中的针形阀  要求2中的压力计 | Please confirm that the quantity of the Pressure Gauge should be 1 ea instead of 2 ea.  请确认压力计的规格为要求1中的而不是要求2中的。 | 1 ea  要求1 |
| 12 | Item no. 4  17 ea stud complete with two nuts 1” x 7” long  项目编号4：  要求17中的螺栓与规格为1” ×7”的两个螺母配套螺母。 | Please confirm that the quantity should be 24 ea instead of 17 ea.  请确认规格为要求24中的，不是要求17中的。 | OK  可以 |